


بِسْمِهِ تَعَالَى، اِمْتِحَانُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ لِلصَّفِّ الثَّانِي عَشَرَ، الْفَصْلُ (الثَّرَمِ) الثَّانِي، الْوَقْتُ: ٧٠ دَقِيقَةً. التَّارِيخُ: ... / ٠٣ / ... الْمِنْطَقَةُ: الْمَدْرَسُ: الْإِسْمُ الْأَوَّلُ وَالْإِسْمُ الْعَائِلِيُّ:		
ردیف	پرسش	بارم
الف) مهارت واژه‌شناسی (دو نمره)		
۱	<p>تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطُّ.</p> <p>١. إِنَّ التَّحْدِيدَ فِي اخْتِيَارِ الْكُتُبِ كَالتَّحْدِيدِ فِي اخْتِيَارِ الطَّعَامِ، كِلَاهُمَا لَا يَكُونُ إِلَّا لِطِفْلٍ أَوْ مَرِيضٍ.</p> <p>٢. اِسْتَرَيْتُ أَنْوَاعَ الْفَاكِهَةِ إِلَّا أَنَانَسَ.</p> <p>٣. حَارِسُ الْفُنْدُقِ يَسْهَرُ كُلَّ اللَّيْلِ.</p>	۱
۰/۵	<p>اُكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ.</p> <p>أَصْبَحَ / غَلَا / سَهَرَ / رَحُصَ / ضَاقَ / صَارَ</p> <p>(أ) =</p> <p>(ب) ≠</p>	۲
۰/۲۵	<p>عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى.</p> <p><input type="checkbox"/> الْقَوْلُ <input type="checkbox"/> الْفُسْتُقُ</p> <p><input type="checkbox"/> الْحَبُّ <input type="checkbox"/> الْجَوْزُ</p>	۳
۰/۲۵	<p>اُكْتُبْ مُفْرَدًا الْكَلِمَةَ الَّتِي تَحْتَهَا حَطُّ.</p> <p>عِنْدَ الشَّدَائِدِ يُعْرِفُ الْإِخْوَانَ.</p>	۴

(ب) مهارت ترجمه به فارسی (نه نمره)	
۷/۵	<p style="text-align: center;">تَرْجِمْ هَذِهِ الْجُمْلَ.</p> <p>۱- ﴿رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ...﴾ ۰/۵</p> <p>.....</p> <p>۲- كُلُّ وَعَاءٍ يَضِيقُ بِمَا جُعِلَ فِيهِ إِلَّا وَعَاءَ الْعِلْمِ؛ فَإِنَّهُ يَتَّسِعُ بِهِ. ۱/۲۵</p> <p>.....</p> <p>۳- رَبُّ كِتَابٍ يَجْتَهِدُ الْقَارِئُ فِي قِرَاءَتِهِ، ثُمَّ لَا يَخْرُجُ مِنْهُ بِفَائِدَةٍ، وَ رَبُّ كِتَابٍ يَتَصَفَّحُهُ قَارِئُهُ؛ فَيَبْؤُورُ فِي نَفْسِهِ تَأْثِيراً عَمِيقاً يَظْهَرُ فِي آرَائِهِ. ۱/۵</p> <p>.....</p> <p>۴- وَوَلِدُ الْقَرَزْدُقِي فِي مَنْطِقَةِ بَالْكُوتِ عَامَ ثَلَاثَةِ وَ عِشْرِينَ بَعْدَ الْهَجْرَةِ، وَ عَاشَ بِالْبَصْرَةِ. ۰/۷۵</p> <p>.....</p> <p>۵- هَذَا الَّذِي تَعْرِفُ الْبَطْحَاءَ وَطَأْتَهُ وَ الْبَيْتُ يَعْرِفُهُ وَ الْحِجْلُ وَ الْحَرَمُ ۱</p> <p>.....</p> <p>۶- لَا كَنْزَ أَعْنَى مِنَ الْقِنَاعَةِ. ۰/۵</p> <p>.....</p> <p>۷- نَيْتَ زَمِيلِي يَنْجِحُ فِي الْمُبَارَاةِ! ۰/۵</p> <p>.....</p> <p>۸- إِصْبِرُوا عَلَيَّ الْمَشَاكِلِ صَبْرًا. ۰/۵</p> <p>.....</p> <p>۹- اسْتَعْفَرْتُ اللَّهَ اسْتِغْفَارًا صَادِقًا. ۰/۵</p> <p>.....</p> <p>۱۰- رَأَيْتُ الْفَلَاحَ وَ هُوَ يَجْمَعُ الْمَحْصُولَ. ۰/۵</p> <p>.....</p>
۰/۵	<p style="text-align: center;">إِنْخَبِ النَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ.</p> <p>۱- كَانَ الْقَرَزْدُقِي يَسْتُرُ حُبَّهُ لِأَهْلِ الْبَيْتِ <small>عليه السلام</small> : عِنْدَ خُلَفَاءِ بَنِي أُمَيَّةَ.</p> <p>(أ) فرزدد عشق خود را به اهل بيت <small>عليه السلام</small> پيش خلفای بنی امیه پنهان کرده بود. <input type="checkbox"/></p> <p>(ب) فرزدد دوستی اش را نسبت به اهل بيت <small>عليه السلام</small> نزد خلفای بنی امیه پنهان می کرد. <input type="checkbox"/></p> <p>۲- إِنَّنَا لَنْ نَكْذِبَ لِلْحُصُولِ عَلَيَّ التُّقُودِ.</p> <p>(أ) ما به خاطر به دست آوردن پول بی گمان دروغ نخواهیم گفت. <input type="checkbox"/></p> <p>(ب) قطعاً ما برای به دست آوردن پول دروغ نمی گوئیم. <input type="checkbox"/></p>

۱	<p>كَمَلِ الْفَرَغَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارِسِيَّةِ.</p> <p>هَذَاكَ طَائِرٌ يُسَمَّى بَرْنَاكَلٌ يَبْنِي عَشَّهُ فَوْقَ جِبَالٍ مُرْتَفِعَةٍ بَعِيدًا عَنِ الْمُفْتَرِسِينَ. وَعِنْدَمَا تَكْبُرُ فِرَاخُهُ، يُرِيدُ مِنْهَا أَنْ تَقْفِرَ مِنْ عَشِّهَا الْمُرْتَفِعِ. تَقْدِفُ الْفِرَاخُ نَفْسَهَا وَاحِدًا وَاحِدًا مِنْ جَبَلٍ يَبْلُغُ ارْتِفَاعُهُ أَكْثَرَ مِنْ أَلْفِ مِثْرٍ.</p> <p>پرنده‌ای وجود دارد که «برناکل» [او] لانه‌اش را بر فراز کوه‌هایی بلند، دور از شکارچیان و هنگامی که جوجه‌هایش از آنها می‌خواهد از لانه بلندشان بپرند. جوجه‌ها خودشان را یکی یکی از کوهی که بلندای آن به بیش از متر می‌رسد، می‌اندازند.</p>	۷
ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد (هفت مهره)		
۱/۵	<p>تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:</p> <p>۱- يَا أَوْلَادُ، لَا تُكَلِّمُوا أُنَاءَ التَّدْرِيسِ. ۲- أَلَا تَعْرِفُنِي، يَا أُخِي؟</p> <p>۳- لَيْتَهُ يَنْدِمَ عَلَيَّ أَخْطَايَاهُ! ۴- مَنْ يُحَاوِلُ يَنْجَحُ.</p> <p>۵- قَرِيبُنَا لَمْ يَفْشَلْ فِي الْمُبَارَاةِ. ۶- الْعَمَالُ يُرِيدُونَ أَنْ يَرْجِعُوا بِالْحَافِلَةِ.</p> <p>كَلَّمَ: صحبت کرد / عَرَفَ: شناخت / نَدِمَ: پشیمان شد / حَاوَلَ: کوشید / فَشَلَ: شکست خورد / رَجَعَ: برگشت</p>	۸
۰/۵	<p>عَيِّنِ الْفِعْلَ الْمُنَاسِبَ لِلْفَرَاغِ.</p> <p>۱- يَا حَبِيبِي، الْأَشْرَارُ؛ لِأَنَّ شَرَّهُمْ يُؤَثِّرُ فِيكَ.</p> <p>لا يُجَالِسُ <input type="checkbox"/> لا يُجَالِسُ <input type="checkbox"/> لا تُجَالِسُ <input type="checkbox"/></p> <p>۲- نَحْنُ مَلَابِسَنَا الرِّيَاضِيَّةَ أَمْسَ.</p> <p>عَسَلْنَا <input type="checkbox"/> نَعْسَلُ <input type="checkbox"/> سَوْفَ نَعْسَلُ <input type="checkbox"/></p>	۹
۲/۲۵	<p>عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ، فِي مَا يَلِي.</p> <p>۱- يَخْضُدُ الْفَلَّاحُ الْمَحْصُولَ مَسْرُورًا. ۲- نَجَحَ الطُّلَّابُ فِي الْإِمْتِحَانِ إِلَّا هِشَامًا.</p> <p>۳- أَحْسِنَ إِلَى الْفُقَرَاءِ إِحْسَانَ الْمُخْلِصِينَ. ۴- نَزَلَ اللَّهُ الْقُرْآنَ تَنْزِيلًا.</p> <p>۵- يَخْضُدُ الْمَزَارِعَ الرَّزْعَ وَ هُوَ فَرِحٌ. ۶- فَتَحَ الْحَارِسُ الْأَمِينُ الْمَصْنَعَ فِي السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ.</p> <p>۷- الْمُسْتَوْصَفُ قَرِيبٌ مِنَ الْفُنْدُقِ.</p>	۱۰
۰/۲۵	<p>عَيِّنِ الْجُمْلَةَ الَّتِي فِيهَا أُسْلُوبُ الْخُصْرِ.</p> <p>۱- ﴿كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ﴾</p> <p>۲- لَا أَقُولُ إِلَّا الْحَقَّ.</p> <p>۳- يَنْقُصُ كُلُّ شَيْءٍ بِالْإِنْفَاقِ إِلَّا الْعِلْمَ.</p>	۱۱

<p>۰/۵</p>	<p>عَيِّنِ الصَّحِيحَ فِي التَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ وَ الإِعْرَابِ لِمَا أُشِيرَ إِلَيْهِ بِحَطِّ. دَهَبَتْ الطَّالِبَاتُ إِلَى الإِمْتِحَانِ.</p> <p>دَهَبَتْ: (أ) فِعْلٌ مَاضٍ وَ الْجُمْلَةُ اسْمِيَّةٌ. <input type="checkbox"/></p> <p>(ب) فِعْلٌ مَعْلُومٌ وَ الْجُمْلَةُ فِعْلِيَّةٌ. <input type="checkbox"/></p> <p>(أ) مُفْرَدٌ مَدَكَّرٌ، مَعْرِفَةٌ بِالْعَلْمِيَّةِ. <input type="checkbox"/></p> <p>(ب) مَصْدَرٌ عَلَيَّ وَزْنَ افْتِعَالٍ، مَعْرَفٌ بِأَل. <input type="checkbox"/></p>	<p>۱۲</p>
<p>۲</p>	<p>عَيِّنِ اسْمَ الْفَاعِلِ وَاسْمَ الْمَفْعُولِ وَاسْمَ الْمُبَالَغَةِ وَاسْمَ التَّفْضِيلِ وَاسْمَ الْمَكَانِ فِي مَا يَلِي. (۸ أسماء)</p> <p>۱- هَلْ مِنْ نَاصِرٍ يَنْصُرُنِي؟</p> <p>۲- هَذَا الْكُرْسِيُّ مَصْنُوعٌ مِنَ الْخَشَبِ.</p> <p>۳- يَا سَتَّارَ الْغُيُوبِ.</p> <p>۴- فِي مَدِينَتِنَا مَسَاجِدٌ كَثِيرَةٌ.</p> <p>۵- مَكْتَبَتُهُ جُنْدِي سَابُورٍ كَبِيرَةٌ.</p> <p>۶- أَنَا مُعْتَمِدٌ عَلَيَّ نَفْسِي.</p> <p>۷- إِنَّ أَحْسَنَ الْحَسَنِ الْخُلُقِيُّ الْحَسَنُ.</p> <p>۸- أَرْسَلَ اللَّهُ الْمُرْسَلِينَ لِإِرْشَادِ النَّاسِ.</p>	<p>۱۳</p>
<p>(د) مهارت درک و فهم (دو نمره)</p>		
<p>۰/۵</p>	<p>عَيِّنِ الْجُمْلَةَ الصَّحِيحَةَ وَ غَيْرَ الصَّحِيحَةَ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَ الْوَاقِعِ.</p> <p>۱- الْخُفَّاشُ هُوَ الْحَيَوَانُ الْبَلْبُونُ الْوَحِيدُ الَّذِي يَقْدِرُ عَلَيَّ الطَّيْرَانِ.</p> <p>۲- يُحْضَلُ الْفَائِزُ الْأَوَّلُ فِي الْمُسَابَقَةِ عَلَيَّ الْجَائِزَةِ الذَّهَبِيَّةِ.</p> <p>✓ x</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>۱۴</p>
<p>۱</p>	<p>إِفْرَأ النَّصَّ التَّالِيَّ؛ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ.</p> <p>يُوجَدُ نَوْعٌ مِنَ السَّمَكِ فِي إِفْرِيقِيَا يَسْتَرُّ نَفْسَهُ عِنْدَ الْجَفَافِ فِي غِلَافٍ مِنَ الْمَوَادِّ الْمُخَاطَبَةِ الَّتِي تَخْرُجُ مِنْ فَمِهِ، وَ يَدْفِنُ نَفْسَهُ تَحْتَ الطِّينِ، ثُمَّ يَنَامُ نَوْمًا عَمِيقًا أَكْثَرَ مِنْ سَنَةٍ، وَ لَا يَخْتَاجُ إِلَى الْمَاءِ وَ الطَّعَامِ وَ الْهُوَاءِ؛ وَ يَعِيشُ دَاخِلَ حُفْرَةٍ صَغِيرَةٍ فِي انْتِظَارِ نُزُولِ الْمَطَرِ، حَتَّى يَخْرُجَ مِنَ الْغِلَافِ. يَذْهَبُ الصِّيَادُونَ الْإِفْرِيقِيِّونَ إِلَى مَكَانِ اخْتِفَائِهِ قَبْلَ نُزُولِ الْمَطَرِ وَ يَحْفِرُونَ الثَّرَابَ الْجَفَافَ لِصَيْدِهِ.</p> <p>(أ) مَاذَا يَفْعَلُ هَذَا السَّمَكُ بَعْدَمَا يَدْفِنُ نَفْسَهُ تَحْتَ الطِّينِ؟</p> <p>(ب) أَيْنَ يُوْجَدُ السَّمَكُ الَّذِي يَسْتَرُّ نَفْسَهُ عِنْدَ الْجَفَافِ فِي غِلَافٍ؟</p> <p>(ج) مَن يَذْهَبُ إِلَى مَكَانِ اخْتِفَاءِ السَّمَكِ وَ يَحْفِرُ الثَّرَابَ لِصَيْدِهِ؟</p> <p>(د) أَ هَذَا السَّمَكُ بِحَاجَةٍ إِلَى الْمَاءِ وَ الطَّعَامِ وَ الْهُوَاءِ دَاخِلَ حُفْرَتِهِ؟</p>	<p>۱۵</p>
<p>۰/۵</p>	<p>أَجِبْ حَسَبَ الصُّورَةِ.</p> <p>(أ) كَمَ عَامِلًا فِي الصُّورَةِ؟</p> <p>(ب) هَلِ الْعَمَالُ دَاخِلَ الْبِنَاءِ؟</p> 	<p>۱۶</p>